

## Die acapella®-Familie: Ein oszillierende PEP-Systeme (OPEP)

Wie in der S2k-Leitlinie empfohlen, können handliche Geräte wie acapella® Choice bei ausgewählten Patienten mit Sekretretention zu einer besseren Sekretelimination beitragen. „Zeitsparend lässt sich die Anwendung dieser Hilfsmittel mit Inhalationen, Drainagelagerungen und weiteren physiotherapeutischen Techniken kombinieren.“<sup>1</sup>

Oszillierende PEP-Systeme erzeugen Fluss- und Druckschwankungen (Vibrationen), die sich auf die Bronchien übertragen. Die Patienten atmen dabei gegen einen im Gerät eingebauten Widerstand aus. Der PEP-Effekt und die Vibration wird mit Hilfe eines Magneten und einer sich auf und ab bewegenden Wippe erzeugt. Die Vibrationen übertragen sich vom Gerät auf die Bronchien und helfen das Sekret zu lösen und einfacher zu transportieren. Durch eine regelmäßige Anwendung kann der Krankheitsverlauf obstruktiver Erkrankungen günstig beeinflusst und die Leistungsfähigkeit/Mobilität deutlich verbessert werden.

Die Produkte der acapella®-Familie dienen der physikalischen Therapie für verschiedene Indikationen:

- Chronisch obstruktive Lungenerkrankungen (z. B. COPD, Asthma Bronchiale, Lungenemphysem).
- Mukoviszidose.
- Immobilität bei älteren Menschen (Pneumonieprophylaxe).
- Dysphagie und Dysphagieprophylaxe - es gibt viele Hinweise, dass durch den oszillierenden Luftstrom die Sensibilität im Rachenraum positiv beeinflusst wird. Dies führt in der Praxis zur Verbesserung (bei Tracheotomierten/Intubierten) oder zur längeren Aufrechterhaltung des Schluck Aktes (z. B. neurologische Erkrankungen ALS).

Hierzu steht ein umfangreiches acapella®-Sortiment zur Verfügung, um auf die individuellen Therapiebedürfnisse optimal einzugehen. Das Atemtraining:

- Trägt zu einer positiven Beeinflussung des Verlaufs obstruktiver Erkrankungen bei.
- Kann lageunabhängig angewendet werden – dies gewährleistet, dass immobile oder schlecht zu mobilisierende Patienten von dieser Therapie ebenfalls profitieren können.
- Ermöglicht es, den Atemwegswiderstand direkt an den Produkten und entsprechend den.

Patientenbedürfnissen einzustellen.

- Unterstützt die Mobilisierung und Lösung von Sekret (Schleim) durch Vibration (eingebaute Wippe) während der Ausatemphase (Expiration).



### acapella® DH-System

≥15 l/min expiratorischer Flow zum Einmalgebrauch (Einpatientenprodukt)  
Artikel-Nr. 21-1530  
PZN 09105947



### acapella® DM-System

<15 l/min expiratorischer Flow zum Einmalgebrauch (Einpatientenprodukt)  
Artikel-Nr. 21-1015  
PZN 09105930



### acapella® choice

≥15 l/min expiratorischer Flow zur Wiederaufbereiten (Einpatientenprodukt)  
Artikel-Nr. 27-7001  
PZN 12387665  
HiMi 14.24.08.00.06

## Faksimile einer ärztlichen Verschreibung für acapella®

Krankenkasse bzw. Kostenträger		TEIL I für die Apotheke zur Verrechnung	
Geb.-frei		BVG	Apotheken-Nummer / IK
Geb.-pflichtig	Name, Vorname des Versicherten <b>Mustermann, Maria</b>	geb. am	
noctu		<b>15.06.58</b>	
Sonstige			
Kassen-Nr.	Versicherten-Nr.	Status	
<b>12345</b>	<b>1234567</b>		
Betriebsstätten-Nr.	Arzt-Nr.	Datum	
<b>12345</b>		<b>01.04.18</b>	
Rp. (Bitte Leerräume durchstreichen)		Arztstempel	
<input type="checkbox"/> Alle Sicherheitsbestimmungen gemäß der Fachinformation entsprechender Fertigarzneimittel werden eingehalten <input type="checkbox"/> Dem/der Patient(in) wurde vor Beginn der Behandlung medizinisches Informationsmaterial entsprechend den Anforderungen der Fachinformation entsprechender Fertigarzneimittel sowie die aktuelle Gebrauchsinformation des entsprechenden Fertigarzneimittels ausgehändigt		② Hilfsmittel-Positions-Nr. <b>14.24.08.00.06</b> ③ <b>acapella® Choice PEP-Vibrations-Therapiesystem</b> PZN <b>12387665</b> ④ <b>zur Behandlung von chronisch obstruktiven Lungenerkrankungen-unbedingt erforderlich für Patienten mit eingeschränkter Lungenfunktion!</b>	
4444	Abgabedatum in der Apotheke: [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]	T-Rezeptnummer: <b>T123456</b>	Datum, Unterschrift des Arztes Muster (6.2011)
<input type="checkbox"/> Behandlung erfolgt innerhalb der zugelassenen Anwendungsgebiete (In-Label) <input type="checkbox"/> Behandlung erfolgt außerhalb der zugelassenen Anwendungsgebiete (Off-Label)			

# Verwendung und Pflege des acapella® choice PEP-Vibrations-Therapiesystems

## Anwendung<sup>2</sup>

- 2 bis 3-mal täglich für ca. 6 - 7 Zyklen mit jeweils 20 Atemzügen und verlängerter Expiration (die Expiration sollte 3 - 4 Sek. länger dauern als die Inspiration).
- Der Widerstand während der Ausatmung wird durch ein Einstellrad am Atemtherapiegerät variabel und individuell eingestellt.
- Bei einem optimal gewählten Widerstand dauert die Ausatmung 3 - 4 Sekunden ohne Luftnot zu verursachen.

## Vorbereitung zur Verwendung Ihres acapella® choice PEP-Gerätes

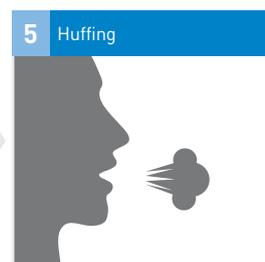
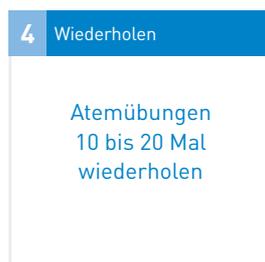
- 1) Waschen Sie Ihre Hände.
- 2) Vergewissern Sie sich, dass das Einstellrad so eingestellt ist, wie von Ihrem Gesundheitsanbieter angewiesen.



Nun können Sie mit der Atemübung beginnen

## Verwendung Ihres acapella® choice PEP-Gerätes

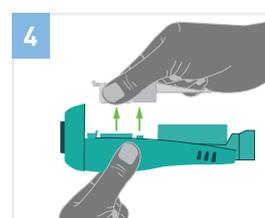
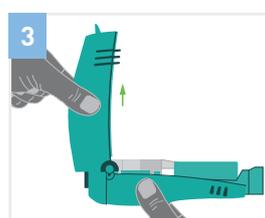
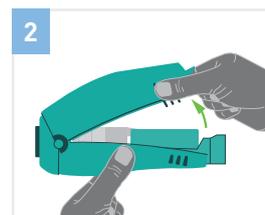
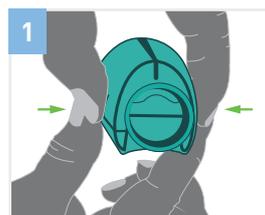
- 1) Nehmen Sie das Mundstück vorsichtig in den Mund.
- 2) Nehmen Sie mit dem Gerät im Mund einen tiefen Atemzug und halten Sie den Atem 2 bis 3 Sekunden an.
- 3) Atmen Sie langsam und ruhig 6 bis 9 Sekunden lang durch das PEP-Gerät aus, während Sie das Mundstück fest umschließen.
- 4) Wiederholen Sie diese Atemübung 10 bis 20 Mal.
- 5) Entfernen Sie das Mundstück (oder die Maske) und führen Sie 2 bis 3 Mal ein „Huffing“ durch. Ein „Huffing“ bezeichnet ein starkes Aushauchen, so als ob Sie eine Kerze mit weit geöffneten Mund auspusten möchten.



Führen Sie diese Übungen mindestens 4 Mal täglich oder wie von Ihrem Gesundheitsanbieter angewiesen durch

## Zerlegen Ihres acapella® choice PEP-Gerätes

- 1) Deckel in Richtung Mundstück (nach Abnahme des Mundstückes) - mit leichtem Druck nach Innen anheben
- 2) Deckel hochklappen
- 3) hinten aus der Verankerung nehmen
- 4) Wippe nach oben abziehen
- 5) Anschließend nach Plan reinigen und/oder desinfizieren



## References

1. Quelle: C. Vogelmeier, R. Buhl, O. Burghuber et al., S2k-Leitlinie zur Diagnostik und Therapie von Patienten mit chronisch obstruktiver Bronchitis und Lungenemphysem (COPD). 2018. Seite 46.
2. Quelle: Assist a Mediq company

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website [www.smiths-medical.de](http://www.smiths-medical.de)

DAS/DIE GENANNT(E)N PRODUKT(E) IST/SIND MÖGLICHERWEISE NICHT IN ALLEN LÄNDERN LIZENZIERT BZW. ERHÄLTICH

MMSPCA-0574

**Smiths Medical ASD, Inc.**  
6000 Nathan Lane North  
Minneapolis, MN 55442, USA  
Tel: 1-614-210-7300  
[www.smiths-medical.com](http://www.smiths-medical.com)

**Smiths Medical Deutschland GmbH**  
Bretonischer Ring 3  
85630 Grasbrunn  
Tel: +49 (0)89 242959 0  
[www.smiths-medical.de](http://www.smiths-medical.de)

**Smiths Medical Österreich GmbH**  
Campus 21, Europaring A 03 5 02  
A-2345 Brunn am Gebirge  
Tel: +43 (0)1 890 6444 0

**Smiths Medical Schweiz AG**  
Zürichstrasse 33  
8134 Adliswil  
Tel: +41 (0)43 388 6200



**smiths medical**

Kontaktinformationen für Ihre Region finden Sie unter: [www.smiths-medical.com/customer-support](http://www.smiths-medical.com/customer-support).

Smiths Medical ist Teil des weltweit operierenden Technologieunternehmens Smiths Group plc. Eine vollständige Liste der Indikationen, Kontraindikationen, Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung/dem Bedienerhandbuch. acapella, portex und das Markenzeichen von Smiths Medical sind Marken von Smiths Medical. Das Symbol © bedeutet, dass die Marke beim Patent- und Markenamt der USA und in einigen anderen Ländern eingetragen ist. Alle anderen erwähnten Namen und Marken sind Marken oder Dienstleistungsmarken ihrer jeweiligen Inhaber. Das angegebene Produkt trägt die CE-Kennzeichnung. ©2020 Smiths Medical. Alle Rechte vorbehalten. RE194370DE-012020